

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

**Certificado No. / Certificate No.** UL-BR 18.0552

**Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:**  
*Certificate of Conformity valid only with the following pages:*

**1 a 4**

**Emissão / Date of issue** 13 de setembro de 2005 / September 13, 2005  
**Revisão / Revision Date** 10 de junho de 2019 / June 10, 2019  
**Validade / Expire date** 12 de setembro de 2019 / September 12, 2019

**Solicitante / Applicant**

**Hellermann Tyton LTDA**

Avenida José Benassi, 100 – Parque Industrial  
13213-085 – Jundiaí – SP, Brasil  
CNPJ: 62.895.792/0001-67  
Party Site: 590454  
Data da Auditoria / Audit date: 2018-09-19

**FILE#/VOL.#/SEC.#**

**BR1093/Vol.1/Sec.5**

**Produto Certificado / Certified Product**

**Sistemas de canaletas e perfilados destinados à passagem de cabos para instalações elétricas**

*Cable trunking and ducting systems for electrical installations*

**Marca Comercial / Trademark**

**HELLERMANN TYTON**

**Modelo / Model**

Sistemas de canaletas e conexões não metálicas para montagem sobreposta em parede MINICANAL™.

- Canaletas, Nos. Cat. HT147, HTA147, HT1821, HTA1821, HTDA2010-2, HTD2010-2, HTA2010, HT2010, HTLA2010, HTL2010, HT2730, HTA2730, HT4016, HTA4016, HT4030, HTA4030, HT5020, HTA5020.

- Conexões, Nos. Cat. AR150, AU153, AE149, AI148, AF152, AT151, AR1824, AU1827, AE1823, AI1822, AF1826, AT1825, AR2013, AU2016, CE2732, AI2011, AF2015, AT2014, CP2735, UN2736, CI2733, FC2731, CT2734, AE2012, CP4035, CT4034, CE4032, CI4033, FC4031, UN4036, AE5020, CP5020, CT5020, UN5020, TF5020, AI5020, AI4016, AE4016, CP4016, CT4016, TF4016, UN4016.

**Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number**

**Não aplicável / Not applicable**

**Normas Aplicáveis / Applicable Standards**

**IEC 61084-1:1991**  
**IEC 61084-2-1:1996**

**Programa de certificação ou Portaria / Certification Program or Ordinance**

**Programa de Certificação 41-CA-S0048**  
*Certification Program 41-CA-S0048*

**Concessão Para / Concession for**

**Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.**

*Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.*



**Delzuite M. Ferreira Jr.**

Gerente de Operações / Operations Manager

**UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.**

*UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.*



**Organismo de Certificação / Certification Body**

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

**Certificado No. / Certificate No.** UL-BR 18.0552

**Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:**  
*Certificate of Conformity valid only with the following pages:*

**1 a 4**

**Emissão / Date of issue** 13 de setembro de 2005 / September 13, 2005  
**Revisão / Revision Date** 10 de junho de 2019 / June 10, 2019  
**Validade / Expire date** 12 de setembro de 2019 / September 12, 2019

**Fabricante / Manufacturer**

**Hellermann Tyton LTDA**

Avenida José Benassi, 100 – Parque Industrial  
13213-085 – Jundiaí – SP, Brasil  
CNPJ: 62.895.792/0001-67  
Party Site: 590454  
Data da Auditoria / Audit date: 2018-09-19

**Representante Legal / Legal Representative**

Mesmo do Solicitante / Same as Applicant

### MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto  
*Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model*
- Modelo Ensaio de Lote  
*Lot Test Model*

### CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / Not applicable.

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

Sistemas de canaletas e perfilados destinados à passagem de cabos para instalações elétricas.

*Cable trunking and ducting systems for electrical installations.*

### CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Não aplicável / Not applicable.

### MARCAÇÃO / MARKING:

As seguintes informações devem estar marcadas de forma visível, legível e durável nos dispositivos de montagem:

- Marca de certificação;
- Nome do fabricante e marca comercial da empresa certificada;
- Número de catálogo, exceto para conexões;

*The following information shall be marked visible, durable and easily legible.*

- Certification mark;
- Manufacturer's or responsible vendor's name, trade mark or identification mark;
- Catalogue no., except fittings;

As seguintes informações devem estar marcadas de forma visível, legível e durável na embalagem de menor dimensões:

- Marca de certificação;
- Nome do fabricante e marca comercial da empresa certificada;
- Tipo de Produto;
- Número de catálogo, exceto para conexões;

*The following information shall be marked visible, durable and easily legible on a package of small dimension:*

**Organismo de Certificação /**  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

**Certificado No. / Certificate No. UL-BR 18.0552**

**Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:**  
*Certificate of Conformity valid only with the following pages:*

**1 a 4**

**Emissão / Date of issue** 13 de setembro de 2005 / September 13, 2005  
**Revisão / Revision Date** 10 de junho de 2019 / June 10, 2019  
**Validade / Expire date** 12 de setembro de 2019 / September 12, 2019

- Certification mark;
- Manufacturer's or responsible vendor's name, trade mark or identification mark;
- Type of product;
- Catalogue no., except fittings;

As seguintes informações devem estar marcadas de forma visível, legível e durável nas instruções de instalação dos produtos, as quais são fornecidas nas embalagens de menor dimensões:

- Método de instalação dos produtos;
- A classificação dos produtos conforme a Norma;
- Número, tipo e dimensões dos condutores para as quais as canaletas são destinadas a serem montadas;
- Os meios de montagem com parafusos;
- O método e a carga máxima para sistema destinado à suspensão de cargas.
- Número da norma utilizada.

The following information shall be marked visible, durable and easily legible on installation instruction, which shall be provided on a package of small dimension:

- Method of product's installation;
- Classification according to standard;
- Number, type and dimensions of conductors for which the CT/DS are intended to be routed;
- Mounting means with screws;
- Method and maximum load for system intended for suspended loads;
- Standard no..

### DOCUMENTOS / DOCUMENTS:

Relatórios de ensaios / Test reports	Nome do Laboratório / Laboratory Name	Data / Date
MIE 002s/2018	Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul LABELO - Laboratórios Especializados em Eletroeletrônica – Calibração e Ensaios	2018-10-22
1902140-0/001	ITEN - INSTITUTO TECNOLÓGICO DE ENSAIOS LTDA	2019-04-18
1902140-0/002	ITEN - INSTITUTO TECNOLÓGICO DE ENSAIOS LTDA	2019-04-18
1902140-0/003	ITEN - INSTITUTO TECNOLÓGICO DE ENSAIOS LTDA	2019-04-18
1902140-0/004	ITEN - INSTITUTO TECNOLÓGICO DE ENSAIOS LTDA	2019-04-18
1902140-0/005	ITEN - INSTITUTO TECNOLÓGICO DE ENSAIOS LTDA	2019-04-18
1902140-0/006	ITEN - INSTITUTO TECNOLÓGICO DE ENSAIOS LTDA	2019-04-18

### OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.

**Organismo de Certificação /**  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

**Certificado No. / Certificate No. UL-BR 18.0552**

**Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:**

**1 a 4**

*Certificate of Conformity valid only with the following pages:*

**Emissão / Date of issue** 13 de setembro de 2005 / September 13, 2005

**Revisão / Revision Date** 10 de junho de 2019 / June 10, 2019

**Validade / Expire date** 12 de setembro de 2019 / September 12, 2019

4. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
5. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no procedimento específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
3. *Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
4. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
5. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific procedure. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

### HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

<b>Data de revisão</b> <i>Revision Date</i>	<b>Descrição da revisão</b> <i>Description of revision</i>	<b>Número do projeto</b> <i>Project number</i>	<b>Número da Revisão</b> <i>Revision Number</i>
2019-06-10	Inclusão dos seguintes acessórios de canaletas: AI4016 (Ângulo Interno); AE4016 (Ângulo Externo); CP4016 (Curva Plana); CT4016 (Curva T); TF4016 (Tampa Final); UN4016 (União). <i>Added the following accessories: AI4016 (internal Angle); AE4016 (External Angle); CP4016 (Plane curve); CT4016 (Curve type T); TF4016 (Cover); UN4016 (union).</i>	OPP-102018-102178864.2.2	1
2019-01-21	Adequação da template do certificado e atualização do número do certificado 05/UL-BRCK-0005 para UL-BR 18.0552. <i>Template certificate adequacy and update of certificate number 05/BRCK-0005 for UL-BR 18.0552</i>	OPP-032018-101737908.4.10	0
<b>A última revisão substitui e cancela as anteriores</b> <i>The last revision cancel and substitutes the previous ones</i>			

**Organismo de Certificação /**  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil